

LAW

MARIA DA PENHA

FOR YOUNGSTERS



SENADO FEDERAL



LAW
MARIA DA PENHA

FOR YOUNGSTERS

Federal Senate

Board

Biennium 2021 – 2022

Senator **Rodrigo Pacheco**
PRESIDENT

Senator **Veneziano Vital do Rêgo**
FIRST VICE-PRESIDENT

Senator **Romário**
SECOND VICE-PRESIDENT

Senator **Irajá**
FIRST SECRETARY

Senator **Elmano Férrer**
SECOND SECRETARY

Senator **Rogério Carvalho**
THIRD SECRETARY

Senator **Weverton Rocha**
FOURTH SECRETARY

SUBSTITUTE SECRETARIES

Senator **Jorginho Mello**
FIRST SUBSTITUTE

Senator **Luiz do Carmo**
SECOND SUBSTITUTE

Senator **Eliziane Gama**
THIRD SUBSTITUTE

Senator **Zequinha Marinho**
FOURTH SUBSTITUTE

Ilana Trombka
DIRECTOR-GENERAL

Gustavo A. Sabóia Vieira
SECRETARY-GENERAL OF THE BOARD

MARIA DA PENHA LAW

FOR YOUNGSTERS

A partnership of the Federal Senate with the
Brazilian Association of Schools of the Legislative
and Courts of Accounts (ABEL), and the City
Council of Pouso Alegre – MG
Congress 2017-2020

Brasilia – 2021



Maria da Penha Law for Youngsters

Text

Madu Macedo

Collaboration

Allyson Motta, Anderson Alarcon, Cindy Gomes, Geovan Dantas Ferraz and Mônica Fonseca Franco

Illustrations

Jorge Luis de Amorim Júnior (intern of the Multimedia Service)

Cover, graphic design and layout

Secretariat for Printing and Publishing – SEGRAF

Legal Review

Geraldo Cunha Neto

Spell Check

Geovan Dantas Ferraz

Legislative School Professor Rômulo Coelho

City Council of Pouso Alegre – MG

Translation Team: Bruna Vidanya Silvestre Dutra (translation); Henri Cavalcanti Curi (editing); Elder Loureiro de Barros Correia (translation coordination).

Law Maria da Penha for youngsters. – Brasilia : Federal Senate, 2021.
25 p. : il. color.

A partnership of the Federal Senate with the Brazilian Association of Schools of the Legislative and Courts of Accounts (ABEL), and the City Council of Pouso Alegre – MG, Congress 2017-2020. – Text: Madu Macedo. – Illustrations: Jorge Luis de Amorim Junior. – Translation team: Bruna Vidanya Silvestre Dutra (translation) ; Henry Cavalcanti Curi (editing) ; Elder Loureiro de Barros Correia (translation coordination).

ISBN: 978-65-5676-134-3

1. Violence against woman, legislation, Brazil. 2. Domestic violence, legislation, Brazil. 3. Brazil. [Maria da Penha Law (2006)]. I. Macedo, Madu. II. Amorim Junior, Jorge Luis de, ill.

CDDir 341.556

PRESENTATION

The historic Maria da Penha Law has changed the way political and judicial systems should deal with cases of violence against women. If, on the one hand, the advances achieved from this legislation in recent years are notable, on the other hand, it is necessary to raise the awareness of portions of the population in order to create a culture different from that in which we, Brazilians of other generations, were raised.

That is what we are talking about in this publication the Federal Senate is now releasing as if it were throwing a seed onto the soil.

The ground is that of adolescence, an essential public that starts to build affective relationships and that in a few years will teach another generation how to relate to women, how to behave facing situations in which one cannot hesitate to report to the authorities.

For this very reason, this contribution is very welcome, since, by its form, it dialogues especially with this part of the population and, in its content, summarizes the provisions of the legislation and brings essential information to understand the tragic scenario that involves violence against women.

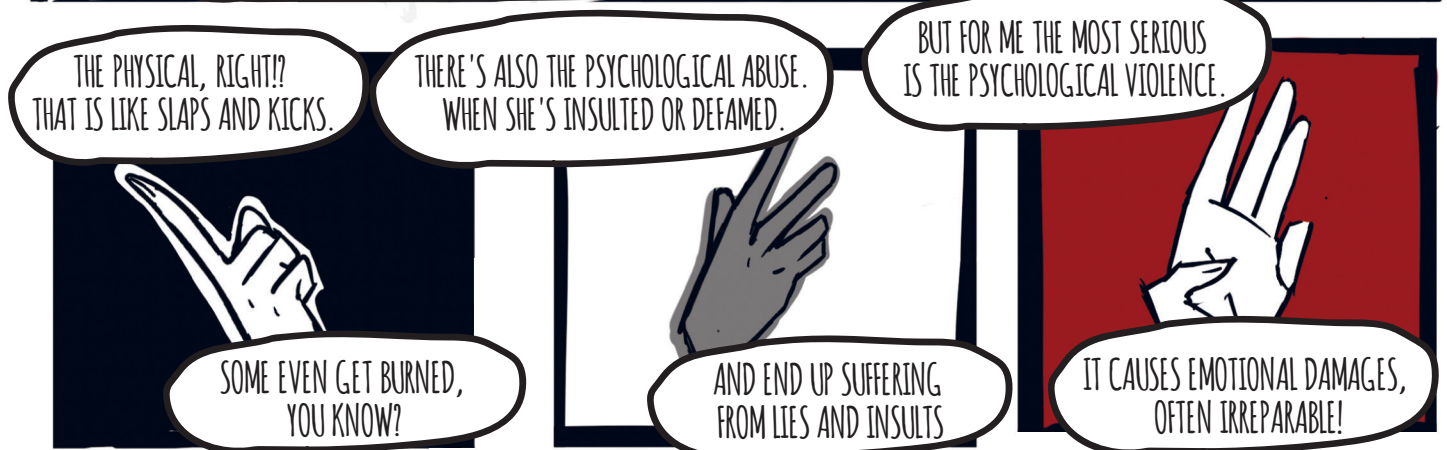
It is even more welcome the participation of writer Madu Macedo, who – having already collaborated with the Senate in other publications dedicated to youth – provides her stripped-down text to translate the legislative process to these Brazilians that soon will experience adulthood and, with such tools, will be able to banish violence against women and create a new culture of gender equity in our society.

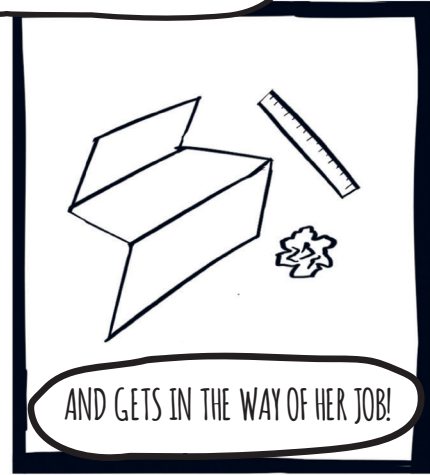
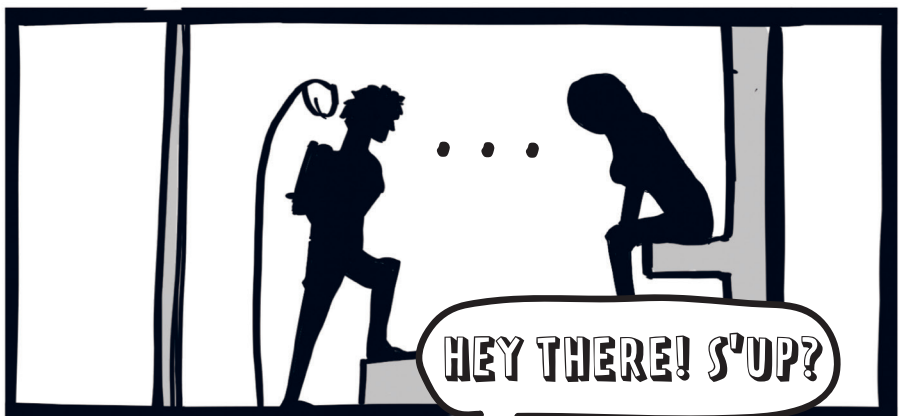
The Federal Senate is proud to put its staff and its management at the service of this cause. Moreover, this and other initiatives meet the precepts and goals of the pioneer Gender and Race Equity Plan, launched in 2019 by this Legislative House.

May the examples of the characters created here move like wind, spreading even more of these seeds of change of our culture and citizen action, for the sake of a non-violent and fraternal society.

Good reading, everyone.

Ilana Trombka
Director-General







WELL... YOU WHO'S LATE!

FINE...

NOW REALLY, IN THE PART I SEARCHED ON THE NET, I ALSO SAW THINGS NO ONE WOULD BELIEVE...

THINGS ARE EVEN WORSE!
A BUNCH OF PEOPLE THINK ALL THAT IS NORMAL!

THE THING IS MANY STILL TALK...

DON'T WASH YOUR DIRTY LINEN IN PUBLIC...

HUH!?

WHAT DO YOU MEAN??

AND THEY THINK WOMEN ARE BEATEN 'CAUSE THEY PROVOKE OR 'CAUSE THEY LIKE TO BE BEATEN.

IT'S CRAZY SOME GUYS THINK LIKE THAT...

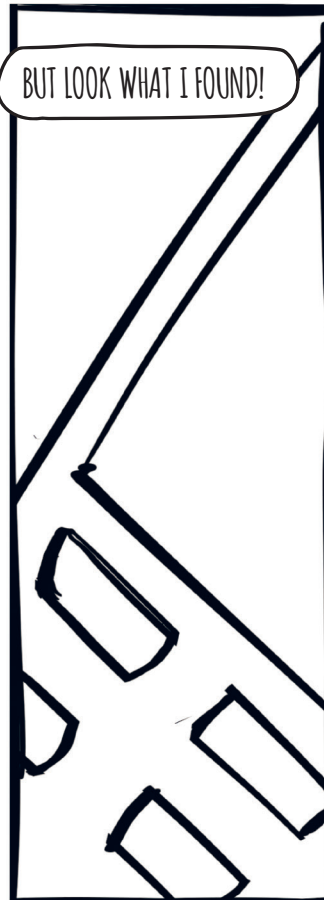
MONA...

THERE'S A BUNCHA MCP TALKIN' LIKE THAT...

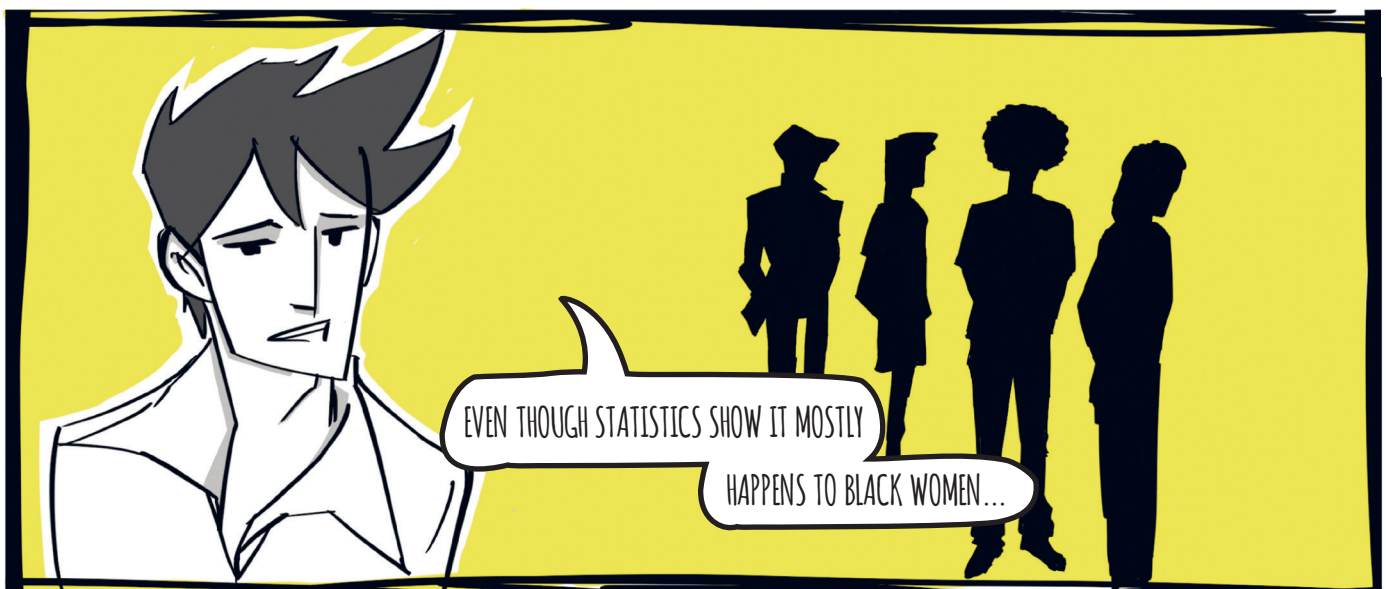
DISGUSTING!



MOST PEOPLE
THINK
DOMESTIC
VIOLENCE
ONLY HAPPENS
IN POORER
FAMILIES.



DOMESTIC VIOLENCE IS THE MOST DEMOCRATIC PHENOMENON
EVER: IT MAKES NO DISTINCTION BETWEEN ETHNICITY,
SOCIAL CLASS, CULTURE AND EDUCATION LEVEL.





SO... MEANS THAT, INCREDIBLE AS IT MAY SEEM, VIOLENCE AGAINST WOMEN...

ALSO HAPPENS IN THOSE EXEMPLARY HOUSEHOLDS.



AND VIOLENCE IS NOT ONLY FROM THE INTIMATE PARTNER...

BUT ALSO FROM BROTHERS, FATHERS, GRANDFATHERS, UNCLAS, STEPFATHERS AND SONS.

LOOK WHO'S COMING!



HEY, RODRIGO! HI, JU! RIGHT ON TIME, HUHZ?!



HA HA! THAT'S IT, RIGHT?

WE ALMOST MISSED THE BUS!

MEANWHILE, THE GANG BROUGHT JÚLIA AND RODRIGO UP TO DATE ON CONVERSATION...



THERE YOU GO, GUYS! JU AND I FOCUSED ON A MORE PRACTICAL PART OF THE HOMEWORK!

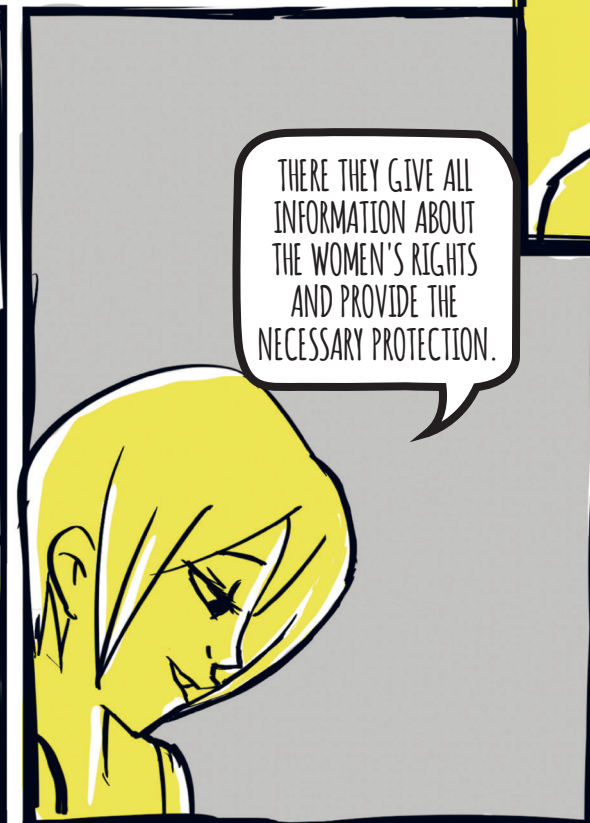
COOL! SKATE IT OVER FOR US!

LIKE: WHAT AN ABUSED WOMAN OR WHO WITNESSES THE VIOLENCE NEEDS TO DO.

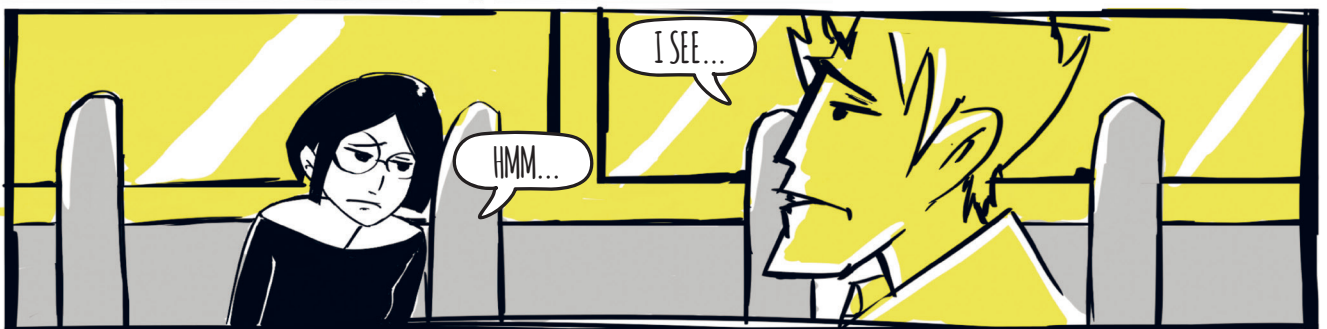
THEN, ACCORDING TO THE MARIA DA PENHA LAW, THE PERSON MUST GO TO A SPECIALIZED WOMEN'S POLICE STATION.



AND IF THERE ISN'T ONE, THEY MUST REPORT THE ABUSE AT ANY POLICE STATION!



THERE THEY GIVE ALL INFORMATION ABOUT THE WOMEN'S RIGHTS AND PROVIDE THE NECESSARY PROTECTION.



HMM...

I SEE...

I HEARD THAT SOMETIMES IT'S SO SERIOUS THAT THE WOMAN EVEN NEEDS MEDICAL CARE.

THAT'S CRAZY!

THAT'S TRUE, MONA. THE POLICE HAVE TO REFER HER TO THE HOSPITAL!

IF SHE'S AT RISK OF DEATH, THE POLICE ALSO PROVIDE TRANSPORT FOR THE WOMAN AND HER DEPENDANTS TO A SAFE PLACE!

RISK OF DEATH!!!
LIFE'S AT RISK,
YOU MEAN...

**WHAT
EVER**

CONTINUING...

MOREOVER, THE POLICE MUST ALWAYS INFORM
THE PROSECUTION AND JUDICIARY IMMEDIATELY.

WE ALSO LEARNED THAT WHEN THE CHARGE COMES TO THE JUDGE, HE/SHE
MUST INCLUDE IT IN THE REGISTER OF ASSISTANCE PROGRAMS OF THE FEDERAL,
STATE AND MUNICIPAL GOVERNMENT, ENSURING FULL PROTECTION FOR WOMEN.



AND IF THE CASE IS SERIOUS, THE WOMAN MAY TAKE UP TO 6 MONTHS OF LEAVE OF ABSENCE FROM WORK.

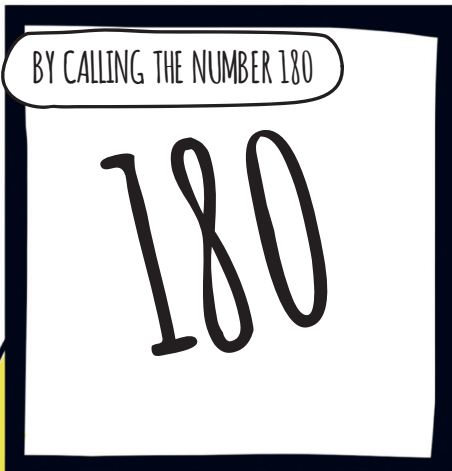
GEE, THAT'S GOOD, HUH?

THIS LAW IS SO COOL! ALL THAT'S LEFT IS FOR THE PEOPLE TO KNOW!



AND IF SHE'S A CIVIL SERVANT, EVEN TRANSFER CAN HAPPEN!

AH... BY THE WAY, ANYONE CAN REPORT IT TO THE WOMEN'S HELPLINE FROM ANY CITY IN BRAZIL...



BY CALLING THE NUMBER 180

180



TO THE POLICE!



EVEN TO MOBILE EMERGENCY, IF NECESSARY...



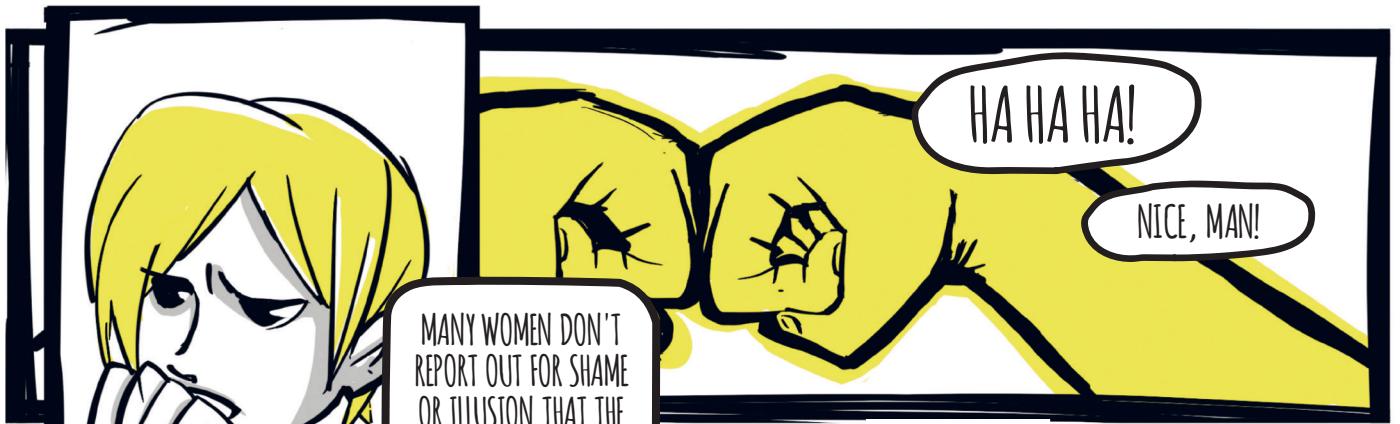
AH!

I LEARNED YOU CAN'T DROP THE CHARGE ONCE IT'S BEEN FILED. EVEN IF THE WOMAN WANTS TO.

REALLY?

THAT'S IT!

PEOPLE SAY NOBODY SHOULD GET INVOLVED IN COUPLE'S FIGHT. BUT JUSTICE MUST GET INVOLVED!



HA HA HA!

NICE, MAN!

MANY WOMEN DON'T REPORT OUT FOR SHAME OR ILLUSION THAT THE ABUSE WON'T HAPPEN AGAIN, OR EVEN 'CAUSE THEY DEPEND ON THEIR ABUSERS AND DON'T SEE A WAY OUT.

YEAH, MAN, IT'S IMPORTANT THAT ANYONE WHO WITNESSES IT, REPORT IT!

SO, GUYS! I SAID TO MONICA THAT EVERY FIVE MINUTES A WOMAN IS BEATEN IN BRAZIL.



BUT NOW I'M MORE SCARED 'CAUSE IT ONLY TAKES INTO ACCOUNT THE REPORTED CASES.

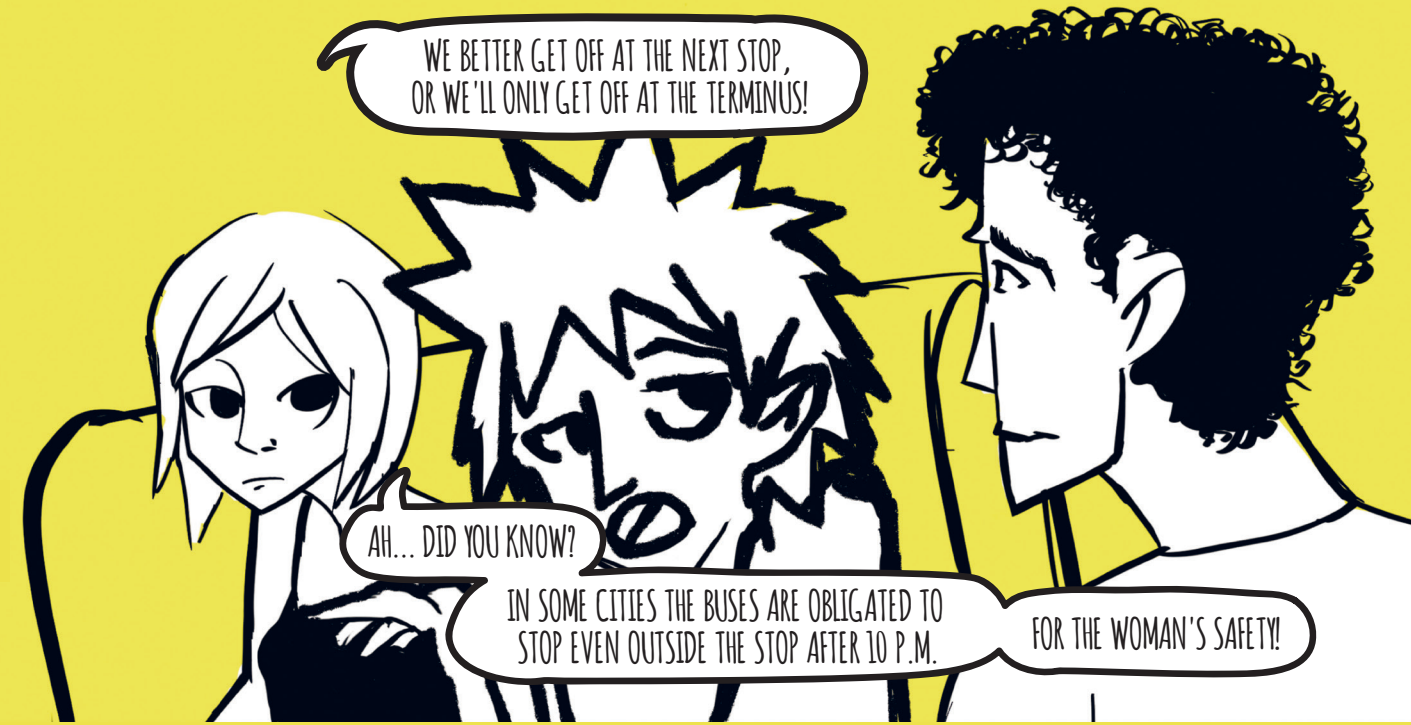
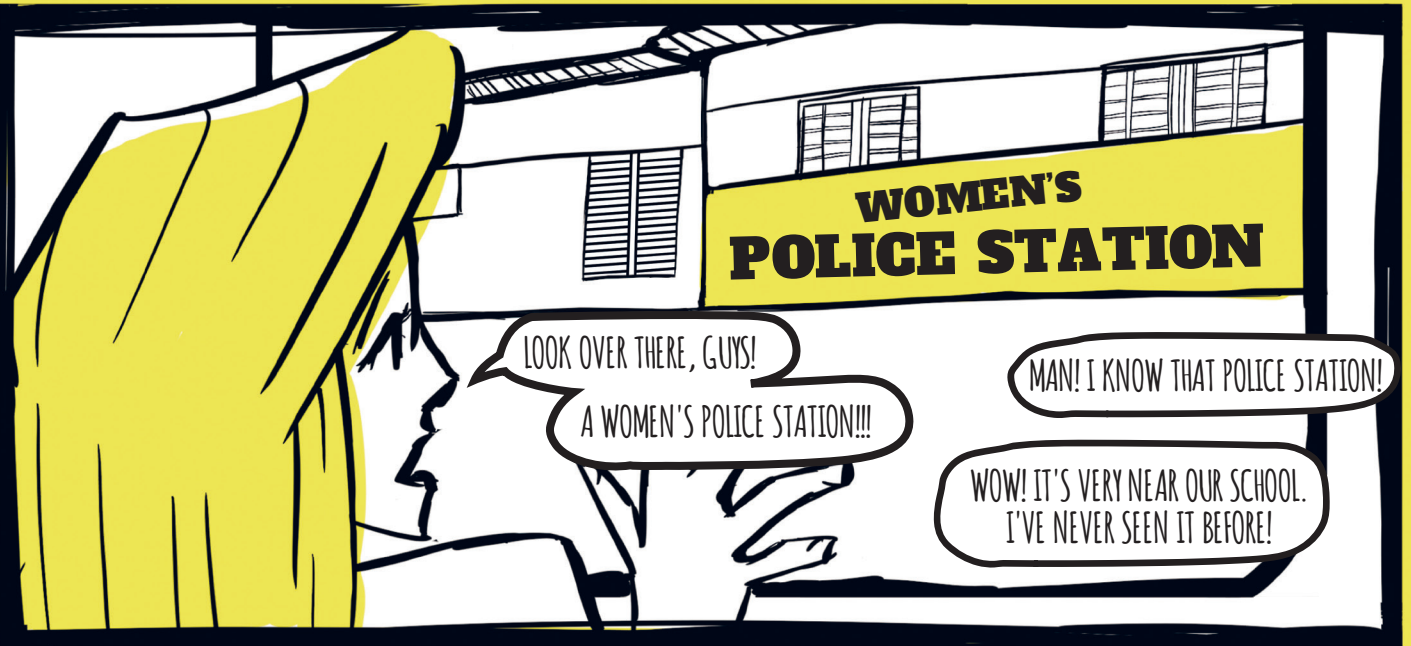


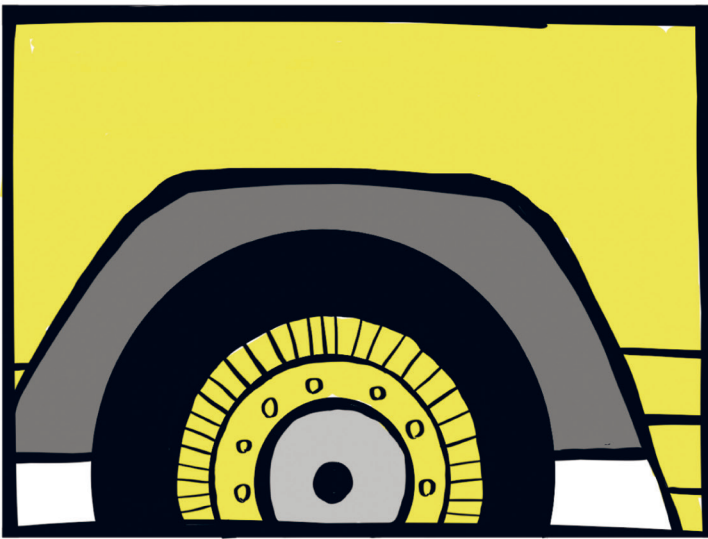
GEE, MAN!!!

SO... IT'S MUCH WORSE!



THAT'S WHY EVERY PERSON HAS THE DUTY TO REPORT ANY CASE OF VIOLENCE AGAINST WOMEN!





JEEZ! BUT DOES THAT LAW EXIST HERE?



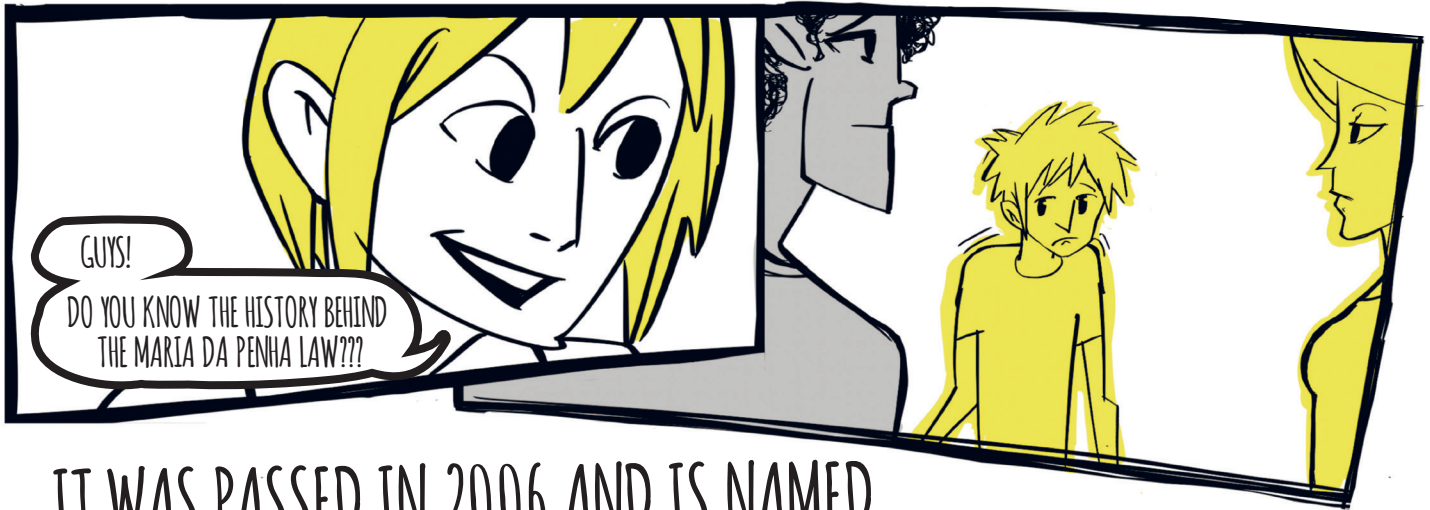
AH! WHO KNOWS, LET'S FIND OUT!

JEEZ! THERE OUGHTA BE, RIGHT, GUYS?



AT NIGHT, A WOMAN IS MORE VULNERABLE TO A ROBBERY, HARASSMENT AND EVEN A RAPE. NOT TO MENTION, IF THE BUS STOPPED NEAR HER HOUSE, IT WOULD BE MUCH SAFER!



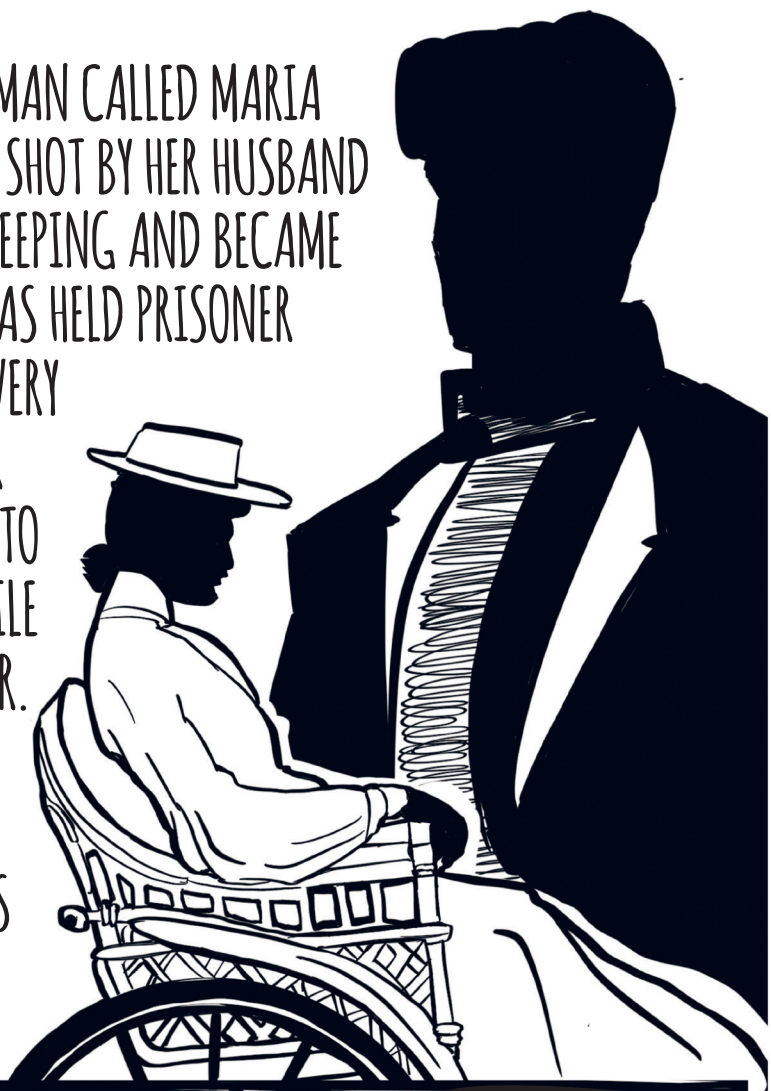
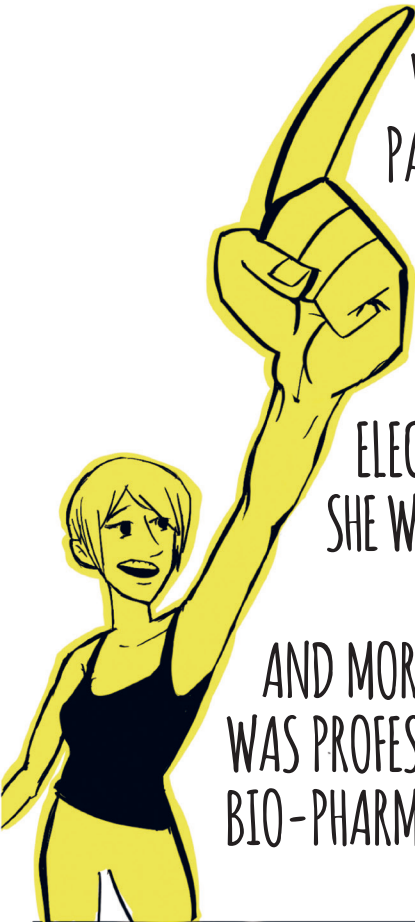


GUYS!
DO YOU KNOW THE HISTORY BEHIND
THE MARIA DA PENHA LAW???

IT WAS PASSED IN 2006 AND IS NAMED
MARIA DA PENHA LAW.

IN 1983, A WOMAN CALLED MARIA
DA PENHA WAS SHOT BY HER HUSBAND
WHILE SHE WAS SLEEPING AND BECAME
PARAPLEGIC! SHE WAS HELD PRISONER
SUFFERING IN EVERY
WAY. ONCE, HER
HUSBAND TRIED TO
ELECTROCUTE HER WHILE
SHE WAS TAKING SHOWER.

AND MORE! HER HUSBAND
WAS PROFESSOR AND SHE WAS
BIO-PHARMACIST!



CAN YOU BELIEVE IT???

MY GOD, MAN!!!

UNBELIEVABLE, MAN!

THESE ABSURD FORMS OF VIOLENCE
AGAINST WOMEN ACTUALLY HAPPEN
REGARDLESS OF SOCIAL CLASS
AND LEVEL OF EDUCATION...



IT'S COOL CUZ SHE TURNED HER PAIN INTO A FIGHT...



AND ENDED UP BEING ONE OF THE PIONEERS IN ACHIEVING PROTECTION FOR WOMEN VICTIMS OF VIOLENCE.



OH MY GOSH, DUDE! INDEED, ANYTHING CAN HAPPEN!

AND WITH A LOT OF EFFORT SHE GAINED SUPPORT FROM SEVERAL INSTITUTIONS!

EVEN BECAME LAW!

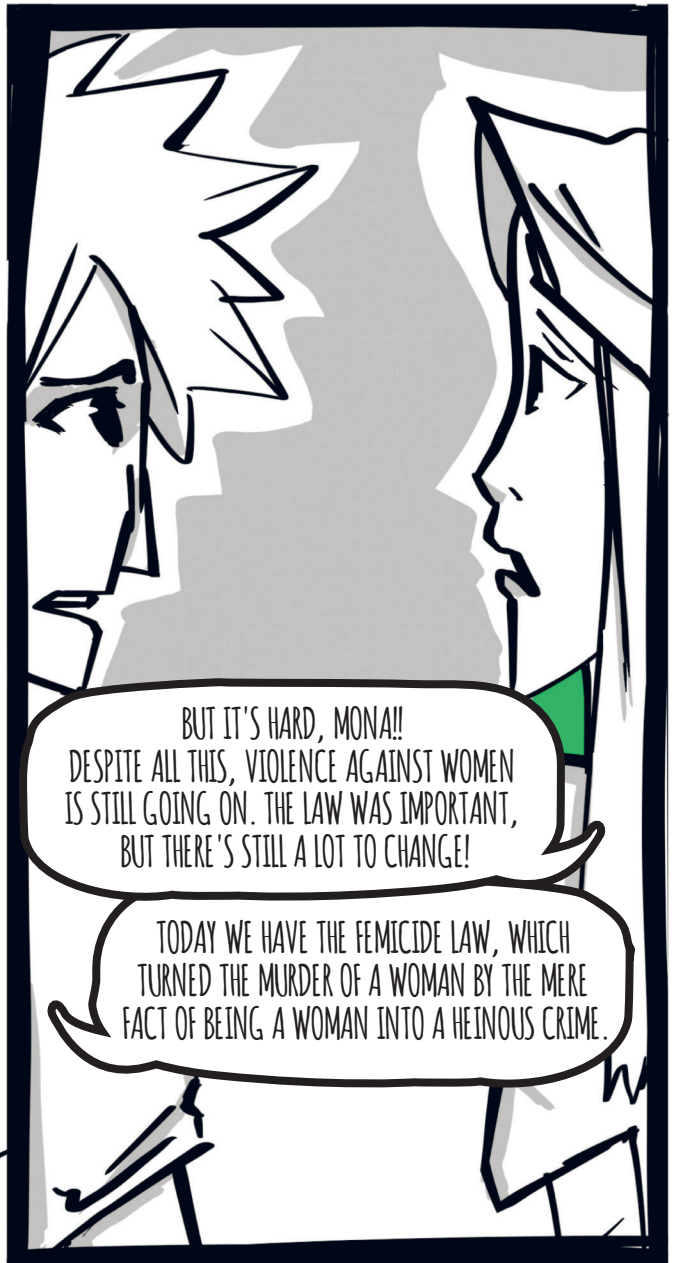


AND THE GUY WASN'T ARRESTED UNTIL 2002 AND EVEN SO, HE ONLY SPENT 2 YEARS IN PRISON!





IF HE WAS CAUGHT IN THE ACT TODAY, HE'D GO TO JAIL AND SERVE 12 TO 30 YEARS IN SLAMMER!



BUT IT'S HARD, MONA!! DESPITE ALL THIS, VIOLENCE AGAINST WOMEN IS STILL GOING ON. THE LAW WAS IMPORTANT, BUT THERE'S STILL A LOT TO CHANGE!

TODAY WE HAVE THE FEMICIDE LAW, WHICH TURNED THE MURDER OF A WOMAN BY THE MERE FACT OF BEING A WOMAN INTO A HEINOUS CRIME.

HEY! SERIOUSLY...



I'VE READ THAT IN THE CONSTITUTION FOR YOUNGSTERS II, IN THE PART THAT TALKS ABOUT WOMEN!



IT TAKES EVERYONE TOGETHER TO CHANGE WHAT'S WRONG! ONLY THEN WE CAN CHANGE WHAT WE CAN NO LONGER TAKE

YOU KNOW, MAN?

WE DO MAKE OUR HISTORY, MAN AND WOMAN. AND FOR ME, TOGETHER WE CAN LEAD OUR HISTORY TO A BETTER PLACE! REALLY!

I'M WITH YOU, MONA!

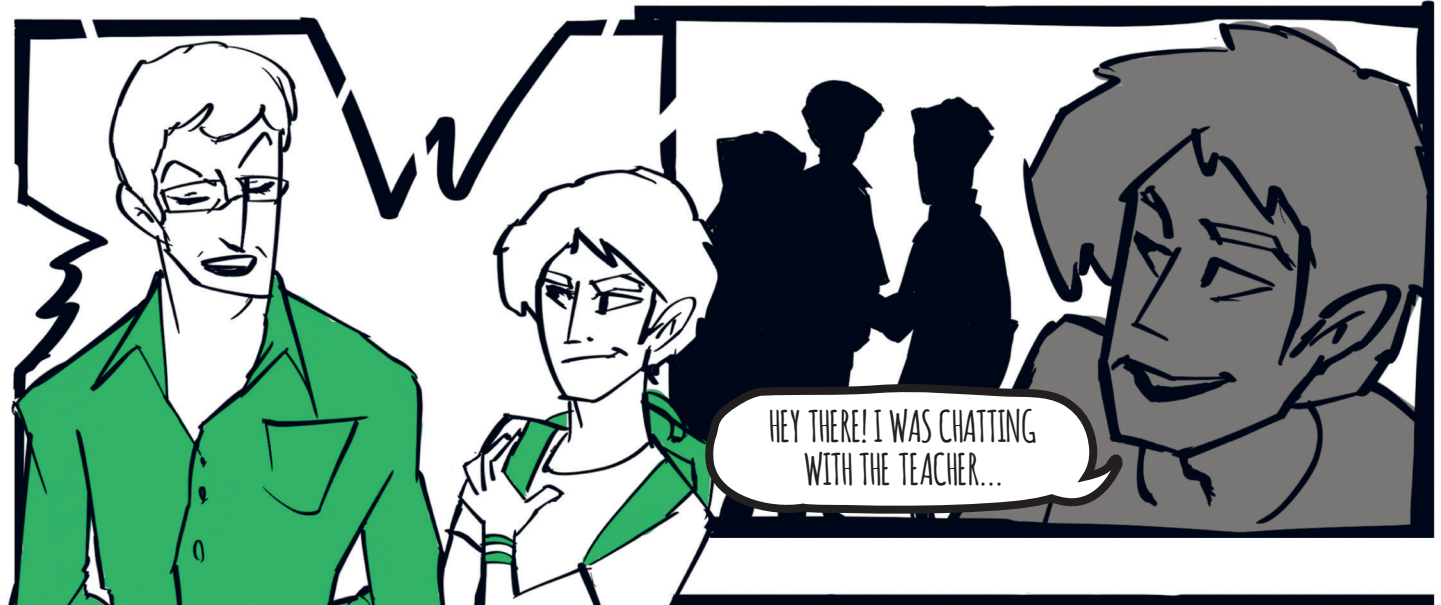


GUYS!?

WE FORGOT 'BOUT SÁVIO!!!

KEEP COOL, MONA! HE LIVES NEAR SCHOOL! HE SHOULD BE THERE BY NOW!

THERE HE IS! WHOA, HE'S WITH TEACHER ALOYSIO!





THAT'S AWESOME! WE NEED TO GET OUR HANDS DIRTY, DO OUR PART!

TO RAISE PEOPLE'S AWARENESS! BRING SOME INFORMATION, PREVENTIONS, SOLUTIONS... THAT'D BE DOPE! MAYBE WE CAN BRING SOME COOL IDEAS TO THE GOVERNMENT TOO! CAN YOU IMAGINE???



THAT'S WHAT I'M SAYING, DUDE!

SO, YOU GUYS ARE ON BOARD?

ANYONE ELSE WANTS TO JOIN?



LET'S DO IT!!!

COOL!
LET'S GO!

WOW!

YOU'RE IN?



YAY!

COUNT ME IN!



AH! THIS CLASS MAKES ME PROUD!



WOW! IT'S TIME!

LET'S TO THE AUDITORIUM AND SEE THE PRESENTATIONS!

AND THEN WE'LL ORGANIZE TO TAKE SOME ACTIONS TO IMPROVE THIS ISSUE IN OUR MUNICIPALITY!



LET'S GO!!

YAHOO

YAY

C'MON!!!

The End

Translated by Bruna Vidanya Silvestre Dutra and revised by Henri Cavalcanti Curi
Federal Senate Translation Service – SETRIN/SGIDOC
July 20, 2020

Secretaria de Editoração
e Publicações





9 786556 761343

SENADO FEDERAL

